

## 2017. URTEKO SAN MARTIN JAIETAN OXIRONDO PLAZAN JARRIKO DEN TALOEN TXOSNAREN USTIAPENA ARAUTUKO DUTEN BALDINTZAK

### **1. Deialdiaren xedea:**

2017ko irailaren 9an, **Oxirondo plazan** Udalak jarriko duen txosnaren ustiapena adjudikatzea da deialdi honen xedea.

### **2. Eskaerak:**

Bergarakoak izan eta irabazi asmorik ez duten kultur edo kirol elkarteeek, herri-taldeek eta ongintzako elkarteeek aurkez ditzakete eskaerak, eta lehentasuna izango dute kultura, kirola, hezkuntza edo irakaskuntza eta ongintza helburu dituzten herriko taldeek.

Adinez nagusia den eta jarduteko gaitasun osoa duen pertsona batek sinatu beharko du eskaera.

Entitate, elkartea edo taldea adinez txikiak direnek osatzen badute gehiengoz, hauen ordezkarri legalak –honetarako izendatutako ahalmen osoa duen pertsonak– aurkeztu beharko du eskaera.

Bestalde, txosnaren jardueraren erantzukizun osoa eta baldintzak betetzearen erantzukizuna eskatzaileak bere gain hartzen dituela ulertuko da.

Eskaerak aurkeztek epea **uztailaren 28an** 12:00etan bukatuko da.

### **Adjudikazio-hartzaleen betebeharak.**

- a) Txosnan taloa salduko da, osagarriekin lagunduta; eta txosna hartu nahi dutenek ziurtatu egin beharko dute taloak egiten dakitela, adieraziz nortzuk egingo dituzten eta noiz eta nola ikasi duten. Taloak txosnan bertan egin beharko dira
- b) Jendaurrean lan egin behar dutenek euskaraz hitz egiten jakin beharko dute eta kartelak ere euskaraz egon behar dira.
- c) Goizean 10:30etarako zabaldu eta eguerdiko 15:00etarako itxi beharko da.
- d) Txosna bera utzitako baldintza berdinatan bueltatu beharko da; eta egunean bertan arratsaldeko 17:00etarako garbi eta libre utzi beharko da.
- e) Udalarekiko harremanetarako, adjudikazio-hartzaleen ordezkarria eskaera sinatu duena izango da, ez badute beste bat izendatzen behintzat.

Izendapen hori idatziz egin beharko da eta Udaletxeko Idazkaritzan aurkeztu beharko da, adjudikazioaren berri jasotzen dutenetik 5 egun naturaleko epean.

- f) Txosnan, beste batzuen artean, TALOA osagarriekin saldu beharko da (txorizoa, hirugiharra, txokolatea...); ardo berezi, sagardo, ur botila txiki, mosto edo antzeko edariarekin lagunduta saldu beharko dute. Bi produktu horien prezioa, guztira, gehienez ere 5 eurokoa izango da.

TALOA , aukeratutako osagarriarekin, edaririk gabe ere eskaini beharko da eta kasu honetan salmenta prezioa gehienez ere 4 eurokoa izango da. Bestalde, edarien gehieneko prezioa, talorik gabe, 1,50 euro izango da .

Prezio hauek jendearentzat ikusgarri jarri beharko dira txosnan.

g) Apirilaren 7ko 1/2016 Legeak (Adikzioen eta Droga Mendekotasunen gaineko Arreta Integralari buruzkoak) ezarritakoaren arabera, debekatuta dago 18 urtetik beherakoei edari alkoholikoak eta tabakoa saltzea.

- j) Egun horretarako behar den generoa biltzeko, adjudikazio-hartzaileek bestelako behin-behineko instalazio edo eranskinik beharko balute, beren kontura muntatu eta kendu beharko dute, aurrez okupazioa zelakoa izango den Udalean jakinarazi beharko dutelarik. Instalazio hori ere txosna husteko epe berean kendu beharko dute.
- h) 375 euroko fidantza jarri beharko dute, 2017ko irailaren 4a baino lehen.
- i) Edalontzi berrerabilgarriekin egin beharko da lan, derrigorrez. Behar izanez gero Udalak baditu eta Kultur etxearen jaso ahal izango dira. Garbituta entregatu beharko dira eta bueltatu ez den edalontzi bakoitzeko euro 1 ordaindu beharko da.
- j) Sortzen diren hondakinak ongi sailkatuak biltzen direla ziurtatu beharko da. Horretarako Udala arduratuko da ontziak ekitaldia burutuko den gunera eramateaz. Organikorakoak 2 edukiontziz utziko ditu (120 litrokoak) eta bestelakoak bana edukiontziz. Jaia bukatzean udala arduratuko da organikorako ontzi hauek jasotzeaz eta larrialdi gunera eramateaz. Ontzi arinak, papera eta/edo beirakoak adjudikatzale-hartzailearen ardura izango da dagokio edukiontzieta botatzea.
- k) Ez da musikarik egongo
- j) Kartel edo antzekoei dagokienean:
- Txosna-gunean ezingo da jarri pertsonak edo taldeak iraintzeko edo gutxiesteko aipamenak dituen kartelik, irudirik edo antzekorik; eta bateren bat agertuz gero, berehala kentzeaz arduratuko da.
  - Txosna-gunean ez da irudi/esaldi sexistarik jarriko; eta bateren bat agertuz gero, berehala kentzeaz arduratuko da.
  - Ustiatzen duen taldearen izena eta prezioak jasotzen dituzten kartelak bakarrik jarri ahalko dira, azken hauek derrigorrezkoak izanik.
  - Eman beharreko informazioa (prezioak...) euskara hutsean edo ele bietan egingo da. Ele bietan balitz, euskarari lehentasuna emanez egin beharko da.

### **Adjudikazioa.**

Ustiaketaren adjudikazioa zozketa bidez egingo da, uztailaren 28an eguerdiko 13:00ean udaletxe honetan, lehen solairuan.

Eskaera aurkeztu dutenen artean egingo da zozketa; eta lehentasuna izango dute aurkeztutako taldeen artean kultura, kirola, hezkuntza edo irakaskuntza eta ongintza helburu dituzten herriko taldeek eta horien artean 2016. eta 2017. urteetan Erramu Zapatuan eta 2015. eta 2016. urteetan San Martin ferian taloa saltzeko txosnaren adjudikazio-hartzaile izan zirenak edo beste izaera bateko taldeek itxarote-zerrendara pasatuko dira, zozketaren lehentasunarekin..

Ustiaketa konpartitzea posible izango da, baldintza hauekin:



1. Zozketaren arabera adjudikazio-hartzaile suertatu direnen oniritzia beharko da.
2. Zozketaren ondorioz egindako zerrenda errespetatu beharko da; hau da, konpartitzeko preferentzia izango dute 2.ak, 3.ak eta abarrek.
3. Konpartitzea erabakitzten badute, horren berri eman beharko dute udaletxean.

#### **5. Udalaren betebeharrok**

Udalak Oxirondo azokan gune bat gordeko du taloak egin eta saltzeko.

Beste beharrik egonez gero, aurrez eskatuko zaio udalari.

#### **6. Ustiatzeko eskubidea:**

Adjudikazio-hartzaileak ezin izango du ustiatzeko eskubidea beste edozein talde, elkartea eta abarri zeditu; Interesik ez balu, abuztuaren 28rako Bergarako Udalari idatziz jakinarazi beharko lioke, eta zozketan erreserbarako atera denari adjudikatuko zaio.



## **CONDICIONES QUE REGIRÁN LA EXPLOTACIÓN DE LA CHOZNA QUE SE COLOCARÁ EN EL OXIRONDO CON OCASIÓN DE LA FERIA DE SAN MARTÍN EL DÍA 9 DE SEPTIEMBRE DE 2017.**

### **1. Objeto de la convocatoria:**

La presente convocatoria tiene por objeto la adjudicación de la explotación de la chozna que instalará el Ayuntamiento **en la plaza Oxirondo** el 9 de septiembre de 2017.

Esta chozna tiene por finalidad la venta de **TALOS** durante el día de feria.

### **2. Solicitudes:**

Podrán presentar sus solicitudes todas las entidades culturales o deportivas, agrupaciones populares y asociaciones benéficas bergaresas sin ánimo de lucro, teniendo prioridad las agrupaciones con fines culturales, deportivos, educativos o docentes, o de tipo benéfico.

La solicitud deberá ir firmada por una persona mayor de edad y con plena capacidad de obrar.

En caso de que la entidad, asociación o agrupación estuviera constituida mayoritariamente por menores de edad, la solicitud la deberá presentar la persona con plena capacidad de obrar que haya sido designada como su representante legal.

Por otro lado, se entenderá que la persona solicitante asume toda la responsabilidad respecto a la actividad de la chozna, así como el cumplimiento de sus condiciones.

El plazo para la presentación de solicitudes finalizará el día **28 de julio** a las 12:00 horas.

### **3. Obligaciones de la parte adjudicataria.**

- a) En la chozna venderán talos, con sus complementos; de modo que las personas que quieran optar por la chozna deberán acreditar que tienen conocimientos sobre su elaboración, debiendo señalar quiénes los van a elaborar, así como fecha y lugar donde han aprendido a hacerlos. Los talos se elaborarán en la misma chozna.
- b) Las personas que trabajen de cara al público deberán saber euskera a nivel hablado y los carteles que se coloquen también serán en Euskara.
- c) La chozna se deberá abrir para las 10:30 horas y cerrarse para las 15:00 horas
- d) La chozna se deberá devolver en las mismas condiciones en que se entregó, limpia y libre para las 17:00 horas del mismo día.
- e) La persona interlocutora ante el Ayuntamiento será quien firme la solicitud, salvo que sea designada otra.  
Dicha designación se realizará por escrito y se presentará en la Secretaría Municipal en el plazo de 5 días naturales desde la notificación de la adjudicación.
- f) En la chozna, entre otros, deberá ofrecerse TALO acompañado de complementos (chorizo, tocina, chocolate...), junto con un vino especial, sidra, botella de agua pequeña, mosto o bebida similar, y se venderá por un precio total máximo de **5 euros**.



Deberán así mismo ofrecer el TALO, con complemento a elegir y sin bebida ninguna por un precio máximo de **4 euros**. Además, el precio de la bebida, sin talo, no podrá ser superior a 1,50 euros.

Estos precios deberán estar expuestos en la chozna en sitio bien visible.

- g) Conforme a lo establecido por la Ley 1/2016, de 7 de abril, de Atención Integral de Adicciones y Drogodependencias, está prohibida la venta de alcohol y tabaco a menores de 18 años.
- h) Si los/las adjudicatarios/as necesitan alguna otra instalación o anexo provisional para almacenar el género para ese día, deberán montarlo y desmontarlo por su cuenta, comunicando previamente al Ayuntamiento las características de dicha ocupación. La instalación deberá ser retirada en el mismo plazo concedido para la retirada de la chozna.
- i) Deberán depositar una fianza de 375 euros, antes del día 4 septiembre de 2017.
- j) Deberán utilizarse, necesariamente, vasos reciclables En caso de necesitar el ayuntamiento dispone de ellos y podrán recogerse en la Casa de Cultura.Tras su uso se entregarán limpios, y por cada vaso que falte y/o no se entregue deberá pagarse un euro
- k) El adjudicatario tendrá que asegurarse de que se separan los residuos selectivamente. Para ello el ayuntamiento se encargará de llevar los contenedores al lugar donde se vaya a celebrar la actividad. Si no hubiese alguna otra petición por parte del adjudicatario, se llevarán 2 contenedores para la fracción del orgánico (de 120 litros) y uno de cada uno de los demás. A la finalización de la fiesta el ayuntamiento se encargará de recoger los contenedores de organico y de llevarlo a la zona de emergencia.  
En el caso de l resto de contenedores para envases ligeros, papel/cartón o vidrio será responsabilidad del adjudicatario llevarlos al correspondiente contenedor.
- l) El día de la feria no podrán poner música.
- m) En cuanto a carteles y similares:
  - En el espacio de la chozna no podrán colocarse carteles, imágenes ni similares que insulten o aludan de forma denigrante a personas o grupos, y en caso de que aparezca alguno se responsabilizará de retirarlo inmediatamente.
  - En el espacio de la chozna no podrán colocarse imágenes ni frases sexistas; y en caso de que aparezca alguna, se responsabilizará de retirarlo inmediatamente.
  - Únicamente podrán colocarse carteles con el nombre de la agrupación adjudicataria y con los precios, siendo este último obligatorio.
  - El cartel con el nombre de las carnicerías lo colocará el ayuntamiento.
  - La información que haya de exponer (precios...) irá en euskera o en bilingüe, dando trato prioritario al euskera en este último caso.

#### **4. Adjudicación:**



La adjudicación de la explotación se hará por sorteo, el día 28 de julio, a las 13:00 horas del mediodía, en el primer piso de este ayuntamiento.

El sorteo se efectuará entre las solicitudes presentadas y tendrán prioridad los grupos o asociaciones cuya objeto o fin sea el deporte, la cultura, la educación o enseñanza y de tipo benefico de Bergara y de entre ellos aquellos grupos que hayan resultado adjudicatarios/as de la chozna de vente de talos del Sábado de Ramos en 2016 o 2017 y de la feria de San Martín en los años 2015 y 2016 y Iso demás grupos pasarán a la lista de espera, segun resulte en el sorteo.

Existe la posibilidad de compartir la explotación, con las siguientes condiciones:

1. Se precisará la conformidad de quienes han resultado adjudicatarios/as por sorteo.
2. Se deberá respetar el listado derivado del sorteo; esto es, tendrán preferencia para compartir el 2º, el 3º, etc.
3. En caso de que decidan compartir la adjudicación, deberán comunicárselo al ayuntamiento.

#### **5. Obligaciones de Ayuntamiento**

El Ayuntamiento reservará un espacio para la preparación y venta del talo dentro de la plaza de Oxitondo.

En caso de surgir alguna otra necesidad, se deberá solicitar en el Ayuntamiento con antelación.

#### **6. Derecho de explotación:**

La adjudicataria no podrá ceder el derecho de explotación a ningún otro grupo, asociación, etc.; En caso de no estar interesada, deberá comunicarlo por escrito antes del 28 de agosto al Ayuntamiento de Bergara, quien adjudicará la explotación a quien haya quedado en reserva en el sorteo.

**2017KO SAN MARTIN JAIETAN OXIRONDO PLAZAN JARRIKO DEN TALOEN TXOSNA USTIATZEKO ADJUDIKAZIOAN PARTE HARTZEKO ESKARIA**

**Eskatzailea**

Izena	1.Abizena			2.Abizena	
NAN	Telf			email	

**Ordezkatzen duen taldearen datuak eta helburua**


**Helbidea jakinarazpena egiteko**

Helbidea	Helbide elektronikoa

Eskaera-orri hau aurkezten duenak, eta ordezkatzen duen taldearen izanean, hauxe azaltzen du:

- 2017ko San Martin jaietan Oxirondo plazan jarriko den txosnaren ustiapena arautuko duten baldintzak ezagutzen dituela, eta adjudikazio-hartzale suertatuz gero baldintza guztiak betetzeko konpromisoa hartzen duela.
- Ordezkatzen duen taldeari 2016. edo 2017. urteetan Erramu Zapatuan eta 2015. edo 2016. urteetan San Martin ferian jarritako txosnaren ustiapena adjudikatu zitzaison?

BAI

EZ

Bergara, 2017ko \_\_\_\_\_ ren \_\_\_\_ a.

**OHARRA:** Eskaera-orri honetako datu pertsonalak dagokionaren onespenarekin jasotzen dira eta Bergarako Udalak behar bezala baimendutako fitxategietan sartuko ditu. Datu horiek udal kudeaketarako bakarrik erabiliko dira, baina beste administrazio publiko edo hirugarrenei laga edo jakinarazi ahal izango zaizkie abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan, Datu Pertsonalen Babesari buruzkoan, aurreikusitako kasuetan.

Interesdunek datuak eskuratzeko, ezeztatzeko, zuzentzeko eta aurka egiteko eskubidea erabili ahal izango dute ondorengo helbidera zuzenduta: Bergarako Udala.-San Martin Agirre plaza, 1.- 20.570 Bergara.



**SOLICITUD PARA TOMAR PARTE EN LA ADJUDICACIÓN DE LA EXPLOTACIÓN DE LA CHOZNA QUE PARA VENTA DE TALOS QUE EL AYUNTAMIENTO DE BERGARA INSTALARÁ CON OCASIÓN DE LA FERIA DE SAN MARTÍN DEL AÑO 2017**

**Solicitante**

Nombre	1er Apellido		2º Apellido	
DNI	Telf		email	

**Datos del grupo que representa y fin (objeto) del mismo**


**Dirección a efectos de notificación**

Dirección	Correo electrónico

La persona firmante, en representación de la agrupación que señala, expone:

- Que conoce las condiciones que regirán la explotación de la chozna que se colocará en la plaza Oxirondo en fiestas de San Martín de 2017, y que se compromete a cumplirlas en caso de que resulte adjudicataria de la misma.
- La agrupación que representa ¿resultó adjudicataria en los años 2016 o 2017 para la explotación de la chozna del Sábado de Ramos o en los años 2015 o 2016 de la feria de San Martín?

Sí

NO

Bergara, a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ 2017.

**NOTA:** Los datos personales contenidos en la presente solicitud son recogidos bajo el consentimiento de la persona afectada y serán incorporados a los diferentes ficheros debidamente autorizados, titularidad del Ayuntamiento de Bergara. El uso de dichos datos se restringirá exclusivamente a la gestión municipal, pudiendo procederse a su cesión o comunicación a otras Administraciones Públicas o terceros en los supuestos previstos en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal.

Las personas interesadas podrán ejercer los derechos de acceso, cancelación, rectificación y oposición dirigiéndose a: Bergarako Udala.- San Martin Agirre plaza, 1.-20.570 Bergara.